

Royaume Hachémite de Jordanie

Président du conseil judiciaire

Président de la cour de cassation

N° : 2/1/35/1019

Le 16/11/2015

Son Excellence, monsieur l'ambassadeur de France à Amman

Je présente à votre Excellence et à l'ensemble du peuple français mes sincères condoléances et ma condamnation de l'acte terroristes qui a eu lieu à Paris et qui a visé la vie des centaines d'innocents.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir transmettre à son destinataire la lettre ci-jointe (N° 2/1*35/1018, en date du 16/11/2015), adressée au juge Bertrand Lou evl, président de la cour française de cassation.

Je vous prie d'agréer, votre Excellence, l'expression de ma très haute considération.

Hicham al-Tall

Signature

Président de la cour de cassation

Président du conseil judiciaire

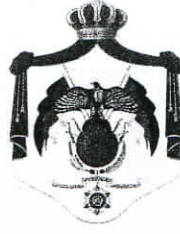
339

المملكة الاردنية الهاشمية

مكتب

رئيس المجلس القضائي

رئيس محكمة التمييز



١٠١٩/٣٥/١/٢

الرقم : ٣٦ تشرين ثاني ٢٠١٥

التاريخ :



سعادة سفير الجمهورية الفرنسية في عمان

أتقدم إلى سعادتكم وللشعب الفرنسي كافة بأحر مشاعر العزاء والمواساة
واستنكارنا للعمل الإرهابي الذي تعرضت له باريس واستهدف حياة المئات من الأبرياء .

مرفقين لسعادتكم كتابنا رقم (١٠١٨/٣٥/١/٢) تاريخ ٢٠١٥/١١/١٦ والموجه
إلى سعادة القاضي بيرتراند ليثيل رئيس محكمة النقض الفرنسية .

للتكرم بإيصاله إلى الجهة المعنية .

ولكم خالص الاحترام ،،،

هشام التل

رئيس محكمة التمييز

رئيس المجلس القضائي

COUR DE CASSATION

Le premier président

Paris, le 20 novembre 2015

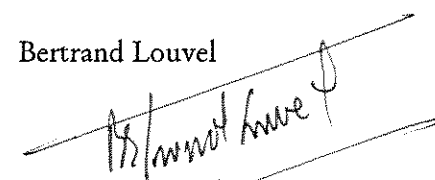
Monsieur le Président,

Votre message de solidarité me touche, tant il démontre que la douleur suscitée par l'épreuve que nous traversons est vivement partagée en Jordanie.

Puissent le deuil des victimes être vécu dans un esprit de justice et de paix, et les idéaux qui nous animent contribuer encore davantage à nous rapprocher.

Je vous prie d'accepter, Monsieur le Président, l'expression de ma vive gratitude.

Bertrand Louvel



Premier président de la Cour de cassation

Président de la formation plénière du Conseil
supérieur de la magistrature

Monsieur Hicham al-Tall
Président de la Cour de cassation
Président du conseil judiciaire
P.O. Box 354 Amman 11118
JORDAN

